



安全理事会

Distr.
GENERAL

S/25630
19 April 1993
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

1993年4月19日乌克兰常驻
联合国代表给安全理事会
主席的信

谨根据《联合国宪章》第五十条随函附上1993年4月17日乌克兰外交部长就乌克兰执行安全理事会对南斯拉夫联邦共和国(塞尔维亚和黑山)的制裁而产生的特别经济问题给你的信(见附件)。

请将本信及其附件作为安全理事会的文件分发为荷。

常驻联合国代表
大使
维克托·巴乔克(签名)

附件

1993年4月17日

乌克兰外交部长给安全理事会

主席的信

我趁此机会诚恳地祝贺你当选安全理事会主席,深信你广泛的国际经验和崇高的威望将提供新的积极的推动力,进一步提高安全理事会在联合国的主要活动上所起的建设性作用,维护坚实的和平与稳定的健全基础,发展各国间的友好关系,促进世界各民族相互了解的全面进程。

乌克兰是联合国一个创始会员国,一向大力支持联合国为解决世界各区域的危险冲突所作的调停和维持和平的努力。

这可见于我国积极参与和平解决前南斯拉夫境内危机的困难进程,这个危机给欧洲各国的稳定带来严重的破坏性影响。1993年3月22日乌克兰总统列昂尼德·克拉夫丘克先生给联合国秘书长的信中指出,“乌克兰认为联合国的制裁是和平解决前南斯拉夫危机的国际努力的一个组成部分,并确认我国决心严格遵守”。

在我最近访问纽约期间,我在联合国总部就这件事同联合国秘书长布特罗斯·布特罗斯-加利先生阁下、安全理事会前任主席奥布赖恩大使和安全理事会制裁南斯拉夫委员会主席萨登贝格大使谈了很多。人们可能知道,在这些会谈中,除其他外,讨论了关于有无可能补偿乌克兰由于严格执行联合国对南斯拉夫联邦共和国的制裁而遭受重大损失的具体问题。

主席先生,我谨提请你注意,鉴于乌克兰经济因众人皆知的转型期的负面影响所造成目前严重情况,补偿乌克兰因执行联合国对南斯拉夫联邦共和国的制裁而造成的损失问题,至今已经成为保护我国经济主权的问题。也可以补充说,如果照最近一些国家所坚持的联合国进一步扩大对南斯拉夫的制裁,则利用多瑙河的国际贸易路

线实际上将完全阻断,而这路线对于进一步建立乌克兰的国家独立极端重要。

所有这些使我国向阁下提出紧急要求,尽快请安全理事会审议关于切实执行《联合国宪章》第五十条的方法问题,以便最迅速地利用国际损失补偿机制,对监测执行制裁的国家(包括乌克兰在内)给予补偿。同时,我国认为应考虑关于取得经多瑙河转运的授权信的较简单的程序,也应采用一种规定,凡是扩大需要联合国安全理事会制裁委员会过境许可的货物清单的任何问题,必须同多瑙河国家协调。

我国认为,乌克兰因为遵守制裁而遭受重大经济损失的因素,应当在其他联合国会员国同乌克兰的关系、以及在联合国分配乌克兰对联合国经常预算的摊款、以及在为联合国维持和平部队筹措经费时,都加以考虑。

我国认为,制裁制度本身应更合理和更精简,执行制裁造成的经济损失则应由大多数发达的会员国平等分担。

主席先生,我希望乌克兰将获得你对这些重要问题的了解和支持。

乌克兰外交部长
阿纳托利·兹连科